

- those employees posted abroad, who may be concerned about the well-being of senior family members left behind, and/or children in school, or living on their own in Canada, can request counsellors in Ottawa to make enquiries and convey messages to and from posts to alleviate their stress. Should an employee or a family member be repatriated, for whatever reason, the counsellors in Ottawa will be available, upon request, to provide their services either in person or by telephone.

In addition, Health and Welfare Canada has been able to assume a more active role in EAP in providing Employee Assistance Services abroad when dealing with severe health problems. In cases involving addictions, employees have been successfully referred to local resources, thereby reducing the number of repatriations. The HWC physicians will continue to locate appropriate facilities abroad for employees experiencing health problems due to addictions.

Evaluation

Treasury Board requires that data be supplied in order that our programme be effectively evaluated. The Department will also be regularly reviewing the programme and would welcome suggestions from all employees and immediate family members.

Conclusion

The Department of External Affairs considers its employees to be its greatest asset. The Employee Assistance Program is an excellent way of caring for this asset.

- les employés affectés à l'étranger, qui ont laissé derrière eux des parents âgés et/ou des enfants en milieu scolaire ou des adolescents vivant seuls, peuvent à l'occasion s'inquiéter de la situation de ceux-ci. Lorsque c'est le cas, ils peuvent, pour se rassurer, demander aux conseillers à Ottawa de s'informer d'eux et de transmettre de l'information de part et d'autre. Lorsqu'un employé ou un membre de sa famille est rapatrié, pour quelle que raison que ce soit, les conseillers à Ottawa sont disponibles, sur demande, pour offrir leurs services, soit en personne ou au téléphone.

En outre, Santé et Bien-être Canada a joué un rôle plus actif dans le cadre du PAE en aidant les employés à l'étranger souffrant de problèmes de santé graves. Dans les cas de toxicomanie, les employés ont été bien aiguillés aux services locaux, ce qui a réduit le nombre de rapatriements; les médecins de Santé et Bien-être Canada continueront à trouver des installations appropriées à l'étranger afin d'aider les employés qui éprouvent ce genre de problèmes.

Évaluation

Le Conseil du Trésor exige que des données lui soient fournies pour qu'il puisse évaluer notre programme efficacement. Le Ministère revisera régulièrement le programme et encourage les employés et les membres de leur famille immédiate à lui faire des recommandations à ce sujet.

Conclusion

Le ministère des Affaires extérieures pense que ses employés sont son plus gros atout. Le Programme d'aide aux employés est une excellente façon de prendre soin de cet atout.